

GOBIERNO DE



EL SALVADOR

DIRECCIÓN NACIONAL DE MEDICAMENTOS

LIBRE GESTIÓN No. LG 98/2019

Contrato N°04/2020

DISTRIBUIDO  
UACI - DNM  
FECHA: 31 ENE 2020

NOSOTROS: **MARIO MELÉNDEZ MONTANO**, de  
Medicina, del domicilio de  
Documento Único de Identidad número  
con Número de Identificación Tributaria

Doctor en  
portador de mi

actuando en mi calidad de DIRECTOR NACIONAL, en nombre y representación de la DIRECCION NACIONAL DE MEDICAMENTOS - DNM, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - cero veinte mil trescientos doce - ciento cinco - siete; actuación con base en: a) Acuerdo Ejecutivo No.167, emitido por el Secretario Jurídico de la Presidencia, con fecha cinco de julio de dos mil diecinueve, por medio del cual certifica que el Presidente de la República acuerda nombrar a Mario Meléndez Montano, como Director Nacional de Medicamentos, a partir del día seis de julio de dos mil diecinueve, para terminar período legal de funciones que finaliza el treinta de abril de dos mil veintiuno; y b) Acuerdo 31.19.2 de Sesión Ordinaria Número 15.2019 del día jueves once de julio de dos mil diecinueve, dictado por la Junta de Delegados de la DNM, encomendando al Director Nacional el ejercicio de la Representación Legal de la institución para toda clase de asuntos que tengan que ver con la operatividad y funcionamiento institucional; que en adelante me denominaré "EL CONTRATANTE"; y por otra parte

actuando en nombre y representación en mi calidad de Apoderado Especial de la sociedad **CTE TELECOM PERSONAL, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**

GOBIERNO DE



EL SALVADOR

DIRECCIÓN NACIONAL DE MEDICAMENTOS

que puede abreviarse **CTE TELECOM PERSONAL, S.A. DE C.V.**, del domicilio y departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – ciento cuarenta y un mil noventa y nueve – ciento cinco – cero; personería con que actúa mediante: a) Fotocopia certificada por notario del Testimonio de Escritura Matriz de Poder Especial otorgado a las quince horas del día diecinueve de junio de dos mil dieciocho, inscrito en el Registro de Comercio al Número DOS del Libro UN MIL OCHOCIENTOS OCHENTA Y UNO del Registro de Otros Contratos Mercantiles. Fecha de inscripción veintiuno de junio de dos mil dieciocho; que en adelante me denominaré "LA CONTRATISTA", por medio de este documento celebramos **CONTRATO DE LOS SERVICIOS DE TELEFONÍA FIJA Y MÓVIL PARA LA DNM, AÑO 2020**; con el objeto de cumplir con las características, condiciones y especificaciones técnicas contenidas en los Términos de Referencia de la **LIBRE GESTION Número LG 98/2019, denominada: "CONTRATACIÓN DE LOS SERVICIOS DE TELEFONÍA FIJA Y MÓVIL PARA LA DNM, AÑO 2020"**; adjudicación y aceptación de recomendación proveída mediante Acta de Evaluación y Recomendación para la Adjudicación de Procesos vía Libre Gestión por la Comisión de Evaluación de Oferta, del día veintiséis de noviembre del año dos mil diecinueve, de conformidad con los artículos 55, 56 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública - LACAP, y 55 y 56 del Reglamento de la LACAP, y en especial a las obligaciones, condiciones y pactos establecidos en las siguientes cláusulas: **I) OBJETO DEL CONTRATO.** La Contratista se obliga a suministrar a la Dirección Nacional de Medicamentos los servicios de telefonía fija y móvil, de conformidad con lo determinado en los Términos de Referencia del proceso de Libre Gestión No.98/2019, que estará vigente a partir del día uno de enero de dos mil veinte hasta el día treinta y uno de diciembre de dos mil veinte. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante del presente contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes contratantes, los siguientes documentos: a) Los Términos de

GOBIERNO DE

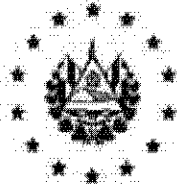


EL SALVADOR

### DIRECCIÓN NACIONAL DE MEDICAMENTOS

Referencia; b) La oferta de LA CONTRATISTA y las respuestas a Notas Aclaratorias; c) El Acta de Evaluación y Recomendación de la Comisión de Evaluación de Ofertas; y d) Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, y/o de sus anexos. En caso de contradicción entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último. III) **PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El monto total del servicio para la Dirección Nacional de Medicamentos es por la cantidad de TREINTA Y TRES MIL CUATROCIENTOS TREINTA Y UN DOLARES CON SETENTA Y SIETE CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$33,431.77), CON IVA Y CESC INCLUIDO; desglosado de la siguiente manera: Renglones Nos.1, 2 y 4, que incluye telefonía fija, móvil y pago de los CESC de los terminales; por el monto de US\$28,431.77 y Renglón No.3 que es por el consumo adicional de E1, móviles y pago de deducibles autorizados por el Director Nacional; por el monto de US\$5,000.00; respecto al Renglón No.3 la DNM no está obligada a pagarlo de forma completa; se pagará por necesidad de consumo durante el plazo contractual. El Administrador del Contrato recibirá la respectiva factura, aprobará y elaborará el acta de recepción, de conformidad con lo determinado en el artículo 77 del Reglamento LACAP. La DNM pagará a más tardar treinta días siguientes a la fecha de elaboración del quedan correspondiente, para tal efecto se deberá remitir la factura de consumidor final a Tesorería de la DNM, para trámite de pago, La Contratista presentará al Administrador del Contrato de la Dirección Nacional de Medicamentos, factura de Consumidor Final (Duplicado Cliente) a nombre de la Dirección Nacional de Medicamentos detallando el monto total, entregando tres copias por factura, las cuales deberán estar con todos los campos debidamente llenos, sin enmendaduras y legibles; además, se deberá detallar el número del procedimiento de adquisición, es decir de la Libre Gestión, el Número del Contrato, el servicio contratado por cada renglón y el período del servicio que está cobrando. Esta factura deberá llevar el visto bueno del Administrador

GOBIERNO DE



EL SALVADOR

### DIRECCIÓN NACIONAL DE MEDICAMENTOS

del Contrato. La DNM no reconocerá pago adicional de ninguna naturaleza que no haya sido contemplado en el presente contrato o en resoluciones modificativas a este. La cancelación se efectuará en dólares de los Estados Unidos de América. **IV) PLAZO.** El plazo del suministro del servicio será de DOCE meses, contados a partir del día uno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil veinte. **V) FUENTE DE FINANCIAMIENTO.** Los recursos presupuestarios para esta contratación provienen de los fondos propios. **VI) OBLIGACIONES DE LA CONTRATANTE.** La Dirección Nacional de Medicamentos pagará a LA CONTRATISTA el precio del presente contrato, de conformidad a las estipulaciones aquí contenidas. Dicho pago se hará con aplicación de los fondos relacionados en la Cláusula V de éste instrumento. **VII) OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA.** LA CONTRATISTA se obliga a suministrar el servicio de telefonía fija y móvil para la Dirección Nacional de Medicamentos; deberá cumplir con todo lo establecido dentro del presente contrato, y las condiciones del servicio establecidas en los Términos de Referencia y en la oferta entregada. **VIII) OBLIGACIÓN DEL ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** La administración de este contrato estará a cargo del

Jefe de la Unidad de Informática, y

Técnico Supervisor en Infraestructura Informática; podrán actuar conjunta o separadamente; en su calidad de Administrador del Contrato, tendrá la responsabilidad de dar seguimiento a lo dispuesto en el artículo 82 Bis de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública - LACAP; 42 y 74 del Reglamento LACAP; Ley de Procedimientos Administrativos - LPA y cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, su reglamento, LPA y todos los documentos contractuales. **IX) CESIÓN.** LA CONTRATISTA no podrá transferir o ceder a cualquier título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada, dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **X) GARANTÍA.** Para garantizar el

GOBIERNO DE



EL SALVADOR

### DIRECCIÓN NACIONAL DE MEDICAMENTOS

cumplimiento de las obligaciones aquí consignadas, LA CONTRATISTA se obliga a entregar a satisfacción de la Dirección Nacional de Medicamentos, en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI) la garantía siguiente: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, por el valor de CINCO MIL CATORCE 77/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$5,014.77), equivalente al QUINCE POR CIENTO del monto total del Contrato, la cual deberá entregarse en un plazo máximo de CINCO DÍAS HÁBILES posteriores a la distribución del contrato y estará vigente por un plazo de QUINCE MESES contados a partir de la fecha de distribución del contrato debidamente legalizado. La Dirección Nacional de Medicamentos hará efectiva la Garantía de Cumplimiento del Contrato en los siguientes casos: i) Por incumplimiento Injustificado del plazo contractual; ii) Cuando LA CONTRATISTA no cumpla con las obligaciones establecidas en el Contrato, en las especificaciones técnicas y/o en los términos de referencia; iii) Cuando LA CONTRATISTA no cumpla con las penalizaciones establecidas en el Contrato por incumplimiento de sus obligaciones; y iv) En cualquier otro caso que exista incumplimiento por parte de LA CONTRATISTA. Si no se entrega la Garantía de Cumplimiento en el plazo establecido, se tendrá por caducado el presente contrato y se entenderá que LA CONTRATISTA ha desistido de su oferta. Deberá ser fianza emitida por bancos, aseguradoras, afianzadoras o cualquier institución debidamente registrada y avalada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador; en cumplimiento al Artículo 32 LACAP. **XI) SANCIÓN POR INCUMPLIMIENTO.** En caso de incumplimiento a lo determinado en el presente contrato y sin perjuicio de las sanciones que para estos casos prescribe el Artículo 85 LACAP, la Dirección Nacional de Medicamentos podrá sancionar aplicando la multa correspondiente, se desarrollará el procedimiento regulado en la Ley de Procedimientos Administrativo; y cuando aplique dará lugar a que la Dirección Nacional de Medicamentos pueda solicitar hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. La Dirección Nacional de Medicamentos podrá

GOBIERNO DE



EL SALVADOR

### DIRECCIÓN NACIONAL DE MEDICAMENTOS

deducir dicha indemnización de los pagos que se adeudaren a LA CONTRATISTA debiendo ser pagadas directamente por ésta, y sin detrimento de que puedan ser reclamadas mediante la ejecución de la garantía de cumplimiento de contrato. **XII) CADUCIDAD.** Serán causales de caducidad los incumplimientos del Contratista definidos en el presente contrato; en los artículos 93 y literal a) del 94 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y en general en el ordenamiento jurídico vigente y aplicable. Para extinción de contrato se aplicará el artículo 81 del Reglamento LACAP. **XIII) PLAZO DE RECLAMOS.** La Dirección Nacional de Medicamentos tendrá derecho en cualquier tiempo y/o durante la vigencia de la garantía entregada, a efectuar cualquier reclamo respecto al incumplimiento generado en el servicio prestado por La Contratista. **XIV) MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN Y/O PRÓRROGA.** De conformidad con lo determinado en el artículo 83 LACAP, el presente contrato podrá ser prorrogado una sola vez, ya sea por período igual o menor al plazo inicial, siempre que las condiciones del contrato se mantengan favorables a la Dirección Nacional de Medicamentos y que no hubiese una mejor opción; caso contrario se entenderá que el suministro no se prorrogará. Para esta prórroga deberá haber un mutuo acuerdo entre las partes, dado por escrito antes del vencimiento de su plazo. Así mismo, de conformidad con lo determinado en los artículos 83 – A y 83 – B LACAP podrá ser modificado y ampliado de común acuerdo; o prorrogado en su plazo, siempre y cuando concurra una de las situaciones siguientes: a) Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor tal como se establece en la cláusula XV de este contrato; b) Cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual; y c) Cuando surjan causas imprevistas. En tales casos, la Dirección Nacional de Medicamentos emitirá la resolución de modificación, ampliación y/o prórroga del contrato, la notificará a La Contratista; quien, mediante nota, expresará la aceptación de la modificación; acreditándose la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación y/o prórroga. **XV) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR.** Por motivos de

GOBIERNO DE



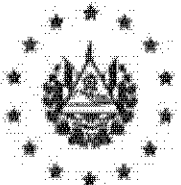
EL SALVADOR

### DIRECCIÓN NACIONAL DE MEDICAMENTOS


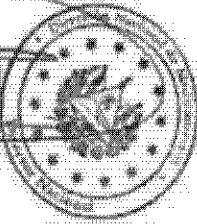
caso fortuito o fuerza mayor, La Contratista, podrá solicitar por escrito con cinco días calendario de anticipación, una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales objeto del contrato en ejecución, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por la Dirección Nacional de Medicamentos; si procediere la aprobación, La Contratista deberá entregar la ampliación de la garantía de cumplimiento del contrato. En todo caso, y aparte de la facultad de la Dirección Nacional de Medicamentos para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato.

**XVI) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Las diferencias o conflictos que surgieren entre las partes durante la vigencia del presente contrato, con relación a su interpretación o cumplimiento, se sujetaran a sede judicial en lo contencioso administrativo; de conformidad con lo determinado en el artículo 161 LACAP. **XVII) JURISDICCIÓN.** En caso de controversia en relación al presente contrato, sobre cualquier punto, las partes para los efectos judiciales señalan como domicilio el de la ciudad de Santa Tecla, Departamento de La Libertad; a la jurisdicción de cuyos tribunales competentes se someten. **XVIII) NOTIFICACIONES.** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito, tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: La Dirección Nacional de Medicamentos en Urbanización Jardines del Volcán, Boulevard Merliot y Avenida Jayaque, Edificio DNM, Ciudad Merliot, Santa Tecla, Departamento de La Libertad, o al teléfono 2522-5026; y LA CONTRATISTA, en Final Calle El Progreso y Calle Liverpool, Edificio "B", 2º. Nivel Colonia Roma, San Salvador o al número de teléfono 2271-7324;

En fe  
de lo cual firmamos el presente contrato en dos originales, en la ciudad de Santa Tecla, a los seis días del mes de enero de dos mil veinte.

GOBIERNO DE  EL SALVADOR

DIRECCIÓN NACIONAL DE MEDICAMENTOS

CTE TELECOM PERSONAL, S.A. DE C.V.

